

# Chambourcy

Décembre - Janvier - Février 2025-2026

*Actualités*



BONNES FÊTES  
DE FIN D'ANNÉE!

*Temple au dieu Pan sous la neige - Désert de Retz - Nicolas Vercellino*

## DOSSIER

La plaine agricole  
p. 16

## CULTURE

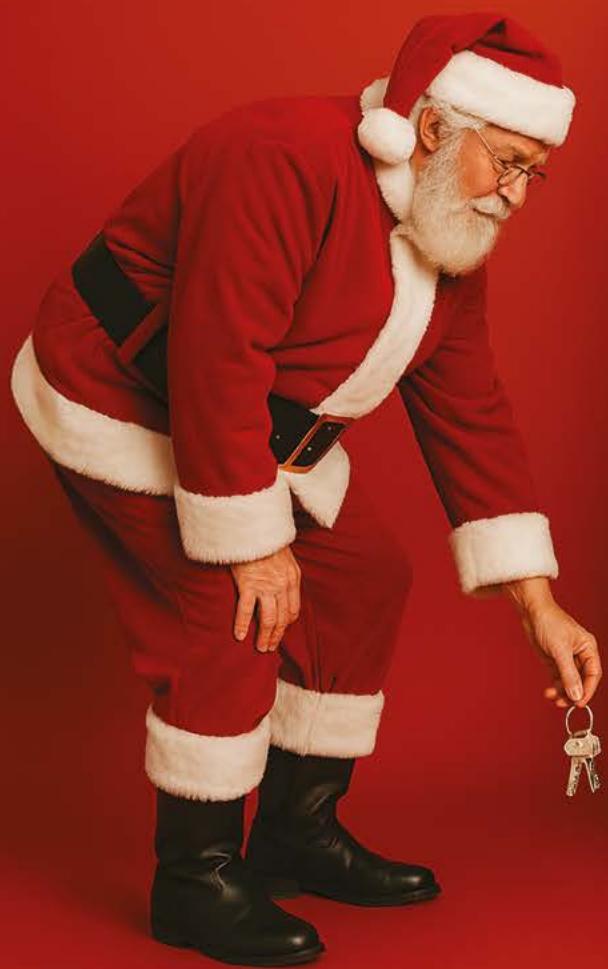
Le Désert ferme ses portes !  
p. 20

## ENVIRONNEMENT

Un sol vivant  
p. 31

# Et si le Père Noël déposait vos clés au pied du sapin...

Depuis 40 ans  
La résidence vous accompagne  
Avec bienveillance du premier rendez-vous  
Jusqu'à la remise des clés.



ACHAT - VENTE  
**ESTIMATION OFFERTE**



**LA RÉSIDENCE**  
*Mon partenaire immobilier*

AGENCE DE  
**CHAMBOURCY**

**01 85 47 13 13**

33 Grande Rue 78240 Chambourcy  
(à 100m de l'église)



**laresidence.fr**



# ÉDITORIAL

## CHAMBOURCY ACTUALITÉS

Journal édité par la Mairie de Chambourcy

Place Charles de Gaulle

**TÉL.** 01 39 22 31 31

**SITE INTERNET** [www.chambourcy.fr](http://www.chambourcy.fr)

**E-MAIL** [mairie@chambourcy.fr](mailto:mairie@chambourcy.fr)

### DIRECTEUR DE LA PUBLICATION

Pierre Morange

### RÉDACTRICE EN CHEF

Caroline Doucet

### COMITÉ DE RÉDACTION

Cyril Casellas, Didier Guinaudie,  
Leïla Hssaina

### DIRECTION ARTISTIQUE, RÉALISATION & RÉDACTION

Roland Thauvin, Chloé Isabet

### CONTRIBUTEURS / RÉDACTEURS

Élus municipaux, associations camboriciennes  
et agents communaux

### RÉGIE PUBLICITAIRE

LVC Communication

Tél. : 01 49 39 05 85

### CRÉDITS PHOTOS

© Nicolas Vercellino  
© Ksenia Luron  
© Unsplash

**TIRAGE 3 200 EXEMPLAIRES**  
**REPRODUCTION INTERDITE**

Chères Camboriciennes,  
Chers Camboriciens,

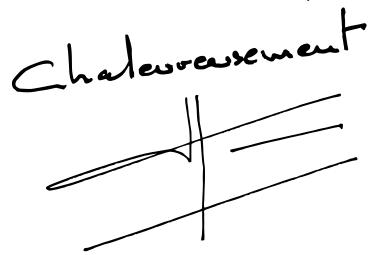
En raison de la période pré-électorale, les actions de communication mises en œuvre par la ville sont strictement encadrées.

Je me limiterai donc jusqu'au mois de mars 2026 à partager avec vous des informations d'intérêt général sur la vie de la commune et sur les projets en cours.

Par ailleurs, la rentrée scolaire a été ponctuée de nombreux événements culturels, sportifs et festifs qui ont rythmé la vie de notre village. Que cet esprit de rencontre et de lien, auquel vous contribuez par votre présence aux animations, continue de le faire vivre.

Je vous souhaite de très belles fêtes, de précieux instants en famille ou entre amis, ainsi qu'une année 2026 placée sous le signe de la santé, de la sérénité et de la réussite.

Docteur Pierre Morange  
Maire de Chambourcy

*Chaleureusement*  




**Rénovation générale, salle de bain, cuisine**  
**Revêtement sols et murs**  
**Plomberie, peinture, électricité**  
**Aménagement bureaux et boutiques**

**AUCUN ACOMPTE ET DEVIS GRATUIT**

POISSY 06 88 07 30 70  
[contact@standingrenovation.net](mailto:contact@standingrenovation.net)

**ENTRETIEN DE JARDIN, CRÉATION DE PAYSAGES**  
**NOTRE EXPERTISE POUR UN JARDIN D'EXCEPTION**

Tél. : 06 07 22 21 74 - [contact@jardinea.com](mailto:contact@jardinea.com)

JARDINEA SARL - Siège social - 5 rue de Seine 78110 Le Vésinet - SIREN 978 006 781 R.C.S Versailles

**EXPERTIMO**  
**Combien vaut ma maison ?**

« Habitante de Chambourcy depuis 20 ans, je connais parfaitement le marché local. Profitez de mon expertise et contactez-moi pour une étude personnalisée OFFERTE ! »

  
**ISABELLE DESBOIS-TAUPIN**  
 Conseillère en immobilier sur Chambourcy et ses alentours

06 63 47 43 57  
[isabelledesbois-taupin@expertimmo.com](mailto:isabelledesbois-taupin@expertimmo.com)



**Vos projets prennent vie depuis 1983 !**

Fenêtres, portes d'entrée, stores et pergolas, volets, portails et portes de garage

✓ Fabrication de menuiseries sur mesure  
 ✓ Showroom d'exposition

[www.fermeture-production.com](http://www.fermeture-production.com)  
 46, route de Mantes à Chambourcy

**SARL LE FOLL**

- PLOMBERIE
- CHAUFFAGE
- INSTALLATION ET DÉPANNAGE
- ENTRETIEN DE CHAUDIÈRES
- REMplacement CHAUDIÈRE GAZ

**223, rue Parmentier**  
**78630 ORGEVAL**  
**01 39 75 61 82**  
**06 03 58 81 84**




# SOMMAIRE

## I RETOUR EN IMAGES ..... 6



## ACTUALITÉS

Toute l'actualité .....	11
Activités de la Saison Bleue.....	11
Application Boucle_Tri .....	11
Interruption collecte de déchets verts .....	12
Navette, nouveau format .....	12
Un point sur les élections municipales 2026 .....	13
Les nouveaux commerces .....	14

## DOSSIER

La Plaine agricole, des producteurs aux consommateurs .....	16
À la rencontre des agriculteurs de la Plaine .....	18

## CULTURE ET ÉVÉNEMENTS

Désert de Retz .....	20
Maison André Derain .....	21
Expositions & événements .....	22
Noël à Chambourcy .....	22
Jazz en hiver .....	22
33 <sup>e</sup> Salon des Arts .....	23



## IL ÉTAIT UNE FOIS NOTRE VILLE

Artisanat et commerce camboricien au fil des âges .....	24
---	----

## ASSOCIATIONS

L'actualité des associations .....	26
------------------------------------	----

## ENVIRONNEMENT

Un sol vivant.....	31
--------------------	----



## JEUNESSE

Objectif zéro décrochage scolaire! .....	34
Nouvel intervenant anglais .....	34
Le CMJ visite le SDIS .....	34
Retour en images, les vacances d'octobre .....	35
Chasse au trésor pour les élèves, au Désert de Retz! .....	36
Des élèves au cœur de la solidarité .....	36
Un nouveau programme d'animations pendant le temps méridien à l'école maternelle .....	37
Un nouveau mobilier pour les restaurants scolaires .....	37

## AGENDA .....

## TRIBUNES .....

## CARNET .....

38

40

42

# RETOUR EN IMAGES

## SEPTEMBRE

### VISITE BOTANIQUE

Le **samedi 6 septembre**, vous avez pu découvrir les essences végétales exceptionnelles du Désert de Retz, accompagnés d'une guide spécialisée!



RETOUR EN IMAGES



### FORUM DES ASSOCIATIONS

Le Forum des Associations s'est tenu le **dimanche 7 septembre** sous un beau soleil! Les associations camboriciennes, salariés et bénévoles, vous ont présenté leurs activités; entre nature, culture, sport, jeunesse ou encore art, chacun a pu y trouver son compte!





Geneviève Taillade

+ DE 1 600  
VISITEURS  
SUR LA  
JOURNÉE!



Orchestre de l'Alliance



## JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

Vous étiez nombreux le **dimanche 21 septembre** au Désert de Retz et à la Maison André Derain pour les Journées Européennes du Patrimoine.

Une journée ensoleillée et des visiteurs ravis, entre animations, visites, concerts, spectacle équestre, dressage d'oies, apiculture et ateliers passionnants, vous avez pu apprécier toute la richesse culturelle de Chambourcy!

Merci aux associations Les Amis d'André Derain et Désert de Retz, Jardin des Lumières pour leur implication! Merci également à tous les services municipaux ayant permis le bon déroulement de cette journée.



François Cornu



## FÊTE DU VERGER ET DE LA PERMACULTURE

Le **samedi 27 septembre** s'est tenue la fête du verger et de la permaculture, organisée par la ville de Chambourcy et les associations Les Croqueurs de Pomme et Chambourcy ville fleurie. En présence de M. le Maire, Pierre Morange, et des élus de la ville, les visiteurs ont découvert le verger et le jardin-potager et ont profité de nombreuses animations. Les nouveaux Camboriciens ont également reçu leur cadeau de bienvenue.



## OCTOBRE

### LE 5<sup>E</sup> SALON INTERNATIONAL DU COQUELICOT

Du **vendredi 3 au dimanche 12 octobre**, la Maison André Derain a accueilli la 5<sup>e</sup> édition du Salon International du Coquelicot. Porté par Vanecha Roudbaraki, artiste camboricienne, et son association AIA, le salon a mis en valeur plus d'une vingtaine d'artistes internationaux. Le vernissage s'est déroulé le **jeudi 2 octobre** en présence des artistes, de M. le Maire Pierre Morange, M<sup>me</sup> la Maire-adjointe à la culture Caroline Doucet, David Daoud, invité d'honneur et Marietta Bantchev, présidente de l'UNESCO Community Association.



### LANCÉMENT DE LA SAISON BLEUE

Le **mardi 7 octobre**, la Saison Bleue 2025-2026 a débuté par un superbe thé chantant!

Les Camboriciens âgés de 65 ans et plus ont pu profiter de ce moment convivial, organisé par la commune à la salle Hubert Yencesse.



### NÉMO, BIENNALE INTERNATIONALE DES ARTS NUMÉRIQUES

**Dimanche 19 octobre**, dans le cadre de Némo – la Biennale internationale des arts numériques de la Région Île-de-France, produite par le CENTQUATRE-PARIS, le Désert de Retz s'est vu réimaginé!

Les deux artistes, Anne Bourrassé et Mounir Ayache, ont présenté leur œuvre, *Désert de Retz Revolt*, au Temple au dieu Pan, en présence de Gilles Alvarez, directeur artistique du 104! Une expérience qui se prolonge à l'exposition, *Les illusions retrouvées*, jusqu'au 11 janvier 2026, au 104 (5 Rue Curial, 75019 Paris).





## HALLOWEEN

**Samedi 25 octobre**, vous avez été nombreux à venir découvrir les différents stands présents Place de la Mairie. Petits et grands ont ainsi pu profiter d'un moment diaboliquement festif!

Un événement rythmé par les déambulations de Remue-Ménage et le spectacle de feu de Firelight en clôture. L'Accueil de Loisirs, a proposé plusieurs animations, dont notamment un concours de costume. Sans oublier l'Espace Ado transformé en maison hantée!

Plusieurs partenaires étaient aussi de la partie: Maxime Dumas Prunier, Nicolas Audouze, les maquilleuses, Pâte à Fêtes, Anikom Events, Maran & Co, AntreOChoc et Orimage; mais également nos commerçants locaux: Les Parenthèses, Le Café Alma, Les Soins Sorella et le Tabac Presse.



## NOVEMBRE

### CÉRÉMONIE DU 11 NOVEMBRE

Le **11 novembre** dernier s'est tenue la cérémonie commémorative du 11 novembre 1918, en présence de M. le Maire Pierre Morange, M<sup>me</sup> la Maire-adjointe Leïla Hsaaïna, les élus du Conseil Municipal et du Conseil Municipal des Jeunes, M<sup>me</sup> la conseillère régionale Anne Messier et le Souvenir Français.

À cette occasion, les élèves de l'école élémentaire de la Châtaigneraie ont lu des poèmes et entonné le chant des partisans, la chorale du collège André Derain nous a proposé une superbe Marseillaise et les scouts ont réalisé l'Appel aux Morts.

L'Orchestre départemental des Sapeurs-Pompiers des Yvelines était également présent, sous la direction du Commandant Jean-Louis Delage.

Merci aux membres élus du Conseil Municipal des Jeunes, au Souvenir Français, à la classe humanitaire du collège André Derain et aux nombreux officiels présents.





## NOS SENIORS À PARIS

Le **mardi 18 novembre**, dans le cadre de la Saison Bleue, 129 participants ont pu profiter d'une sortie à la capitale! Il leur a été proposé: une visite guidée de la cathédrale Notre-Dame de Paris, un déjeuner dans une brasserie parisienne, Le Bœuf Couronné, et une visite guidée de l'Opéra Garnier.



## EXPOSITION DUO RODOLPHE LE CORNEC & LILIANE BORDES

Le **jeudi 20 novembre**, s'est tenu le vernissage de l'exposition en présence de M. le Maire Pierre Morange, M<sup>me</sup> la Maire-adjointe à la Culture Caroline Doucet et les deux artistes M. Le Cornec et M<sup>me</sup> Bordes. Merci d'être venus si nombreux!



## LES GOURMANDISES CULTURELLES

Du **21 au 23 novembre**, les traditionnelles Gourmandises Culturelles ont réinvesti la salle Yencesse. Les associations la MLC, l'École de Musique et de Danse, Chambourcy Accueil, Le Jumelage et la Bibliothèque, en partenariat avec la ville, vous ont proposé de nombreuses animations telles que des ateliers, dégustations, spectacles, projection de film ou encore concert. Félicitations aux gagnantes du concours photo Philippine Bordes (prix du public) et Valérie-Anne Witkowsky (prix du jury), ainsi que Gabi Braco gagnant du concours pâtisserie.



# TOUTE L'ACTUALITÉ



## ACTIVITÉS DE LA SAISON BLEUE

La Saison Bleue propose des activités pour les **seniors Camboriciens, âgés de 65 ans et plus**. Pour certaines, il est impératif de s'inscrire.

Pour toute information: [animationseniors@chambourcy.fr](mailto:animationseniors@chambourcy.fr)

### Mardi 16 décembre 2025

Tournée des illuminations de Noël  
Paris | Gratuit | Inscription obligatoire

### Dimanche 18 janvier 2026

Déjeuner-spectacle au Cabaret  
Doudeville | Gratuit | Inscription obligatoire

### Vendredi 6 février 2026 - 20h30

Didon et Enée  
Théâtre de Poissy | Gratuit | Inscription obligatoire

### Mardi 10 mars 2026 - 14h30

Le Loto à Chambourcy  
Salle Hubert Yencesse | Gratuit | Entrée libre

Vous avez 65 ans et plus, **vous souhaitez recevoir les informations** de la Saison Bleue et autres animations dédiées, n'hésitez pas à donner vos coordonnées à la Mairie.

## CONCOURS VILLE FLEURIE

L'association Chambourcy Ville Fleurie vous donne rendez-vous le **13 février 2026** à la salle de la Montjoie pour sa traditionnelle remise des prix. Les catégories récompensées sont les suivantes: Balcons, Jardins et Bords de route.

## APPLICATION BOUCLE\_TRI



Déjà disponible sur le site [www.casgbs.fr](http://www.casgbs.fr) depuis le début de l'année, votre calendrier de collecte personnalisé se décline désormais en appli sur votre smartphone.

Disponible sur **Apple et Android**, « **Boucles\_Tri** » est désormais personnalisée à votre adresse et recense toutes les informations utiles liées à la gestion de vos déchets, de la réduction des déchets à leur collecte, en passant par le tri. Elle inclut également des notifications de rappel personnalisées.

**Facilitez votre quotidien en la téléchargeant dès à présent!**

TOUTE L'ACTUALITÉ



## L'ACTU DE VOTRE MAIRIE

## DÉPART EN RETRAITE

**Myriam Derambure**, secrétaire du Maire et du Directeur général des services, a pris sa retraite après 30 ans de service.

Pilier incontournable de la Mairie, nous lui souhaitons de profiter comme il se doit de sa retraite et espérons la revoir très vite de passage sur la commune!

RAPPEL



## LES ANIMAUX EN VILLE

Conformément à l'article 2 de l'arrêté municipal n°23/001, les chiens et autres animaux doivent être tenus en laisse, suffisamment courte pour prévenir tout risque, sur le domaine public. Pour les chiens dits dangereux, il est impératif qu'ils soient aussi muselés. Nous appelons à une vigilance particulière aux abords des écoles et lieux fréquentés par les enfants. Respecter cette règle contribue à la sécurité et au bien-être de tous, humains comme animaux!

Rappelons aussi qu'il est important de ramasser les déjections canines, sous peine d'une amende de 135 €.

## INTERRUPTION COLLECTE DE DÉCHETS VERTS

Comme chaque année, la collecte des déchets végétaux s'interrompt ou s'espace quelques semaines cet hiver.

### À Chambourcy, les collectes auront lieu:

- les mardis 6 et 20 janvier
- les mardis 3 et 17 février
- les mardis 3, 17 et 31 mars

Plus d'informations sur: [saintgermainbouclesdeseine.fr](http://saintgermainbouclesdeseine.fr)



## NAVETTE, NOUVEAU FORMAT

Depuis 2011, la navette permet aux Camboriciens de se rendre à la gare RER de Saint-Germain-en-Laye. Afin de mieux répondre aux attentes des usagers, la commune vient de se doter d'un minicar de 21 places. Titulaires du permis D (transport en commun), Julie et Yassine se feront un plaisir de vous conduire.

L'application ZENBUS est à votre disposition pour géolocaliser la navette municipale.



## FRANCE PARKINSON, FAISONS REULER LA MALADIE!

Chaque année en France, 25 000 personnes apprennent qu'elles sont atteintes de la maladie de Parkinson.

Face à ce défi, France Parkinson agit pour qu'aucun malade ne se sente seul. L'association propose un **accompagnement de proximité**: groupes de parole, réunions d'échange, cafés Jeunes Parkinson... pour les malades et les aidants. Elle relaie les avancées de la **recherche et sensibilise professionnels de santé** et pouvoirs publics afin d'améliorer la prise en charge. **Le sport, véritable allié**, retardé la perte d'autonomie et améliore la qualité de vie. Le comité 78 de France Parkinson organise diverses activités

à Fourqueux, Versailles, Saint-Cyr, ou encore Poissy: Yoga, taiji qong, ping pong, activité physique adaptée, chorale... L'association proposera prochainement des activités au sein de notre commune.

**Si vous, ou quelqu'un de votre entourage est touché, ne restez pas seul face à la maladie.**

Plus d'informations sur [franceparkinson.fr/comite-78](http://franceparkinson.fr/comite-78)

### Nous contacter

comite78@franceparkinson.fr  
Dominique Fabiou | 06 82 33 49 43

**DISTRICLUB MEDICAL**

VENTE & LOCATION DE MATERIEL MÉDICAL  
Particuliers & Professionnels

1560, route de Quarante Sous  
78630 ORGEVAL  
Tél. : 01 72 54 77 87  
orgeval@districlubmedical.com

**HORAIRES**

Du lundi au vendredi  
8h30 - 13h30  
Les après-midis sur rendez-vous  
Le samedi  
9h30 - 12h30

**VOTRE SPÉCIALISTE DU MAINTIEN À DOMICILE**

Aide au quotidien | Confort & Bien-être | Lit médicalisés  
Fauteuils roulants | Incontinence | Chaussures de confort

**Senior Compagnie**

**Accompagnement et vie sociale**

**VOTRE AIDE À DOMICILE SUR MESURE**

50% de crédit d'impôt  
Prise Vie

Senior Compagnie

1560 Route de Quarante Sous - 78630 Orgeval  
orgeval@senior-compagnie.fr 01 39 11 13 35  
senior-compagnie.fr

UN POINT SUR

# LES ÉLECTIONS MUNICIPALES 2026

**Pour exercer son droit de vote, chaque électeur doit être inscrit sur les listes électorales** et présenter dans son bureau de vote:

- Une pièce d'identité en cours de validité
- La carte électorale (fortement recommandée mais non obligatoire)

## INSCRIPTION SUR LES LISTES ÉLECTORALES

La date limite d'inscription sur les listes électorales pour les élections municipales est fixée au **mercredi 4 février 2026** pour les demandes d'inscription en ligne et au **vendredi 6 février 2026** pour les demandes d'inscription papier déposées en mairie.

**Si vous êtes nouveaux arrivants ou ayant déménagé au sein de la commune** vous devez procéder à votre inscription:

- De manière dématérialisée sur le **site officiel: www.service-public.gouv.fr**, en recherchant « inscription sur les listes électorales ».
- **En mairie** munie d'une copie de votre pièce d'identité en cours de validité et d'un justificatif de domicile de moins de 3 mois à votre nom. Le guichet unique vous remettra un formulaire à remplir.

**Les jeunes de 18 ans sont inscrits automatiquement par l'INSEE dans la commune où ils se sont fait recenser.**

Vous pouvez vérifier votre situation électorale et votre bureau de vote en vous rendant sur le site officiel: [www.service-public.fr](http://www.service-public.fr), en recherchant « Interroger sa situation électorale ».

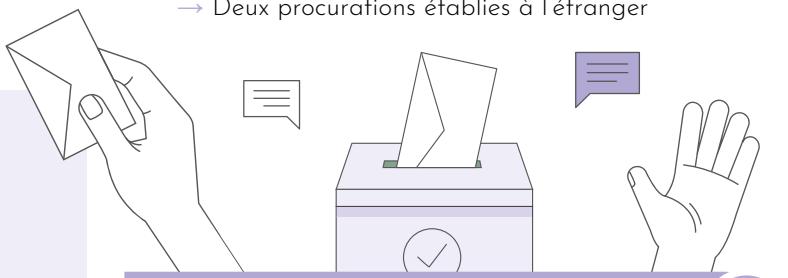


## PROCURATION

En cas d'impossibilité de vous rendre personnellement au bureau de vote, vous pouvez établir une procuration sur le site officiel **www.maprocuration.gouv.fr**, puis la faire valider auprès des autorités compétentes (commissariat, gendarmerie ou consulat), ou de manière totalement dématérialisée, si vous êtes utilisateur du Portail France Connect et si vous possédez une identité numérique certifiée France Identité.

**Vous pouvez donner procuration** à n'importe quel électeur sous réserve de respecter les conditions suivantes:

- Que vous soyez, ainsi que votre mandataire, inscrits sur une liste électorale (de n'importe quelle commune) et ayez le droit de voter aux mêmes élections.
- Que votre mandataire n'ait pas atteint le plafond maximum de procurations:
  - Une procuration établie en France
  - Une procuration établie en France et une procuration établie à l'étranger
  - Deux procurations établies à l'étranger



Les élections municipales auront lieu les **15 et 22 mars 2026**.



**Le guichet unique de la Mairie se tient à votre disposition pour tout renseignement | 01 39 22 31 31**



Pour plus d'informations, rendez-vous sur:  
[www.service-public.gouv.fr/particuliers/vosdroits/F1952](http://www.service-public.gouv.fr/particuliers/vosdroits/F1952)

# LES NOUVEAUX COMMERCES

## ANNABELLE JOCQUEL, COACH PROFESSIONNELLE

« Coach professionnelle certifiée RNCP, je suis ravie de m'installer à Chambourcy.

J'accompagne les **adultes et étudiants** qui souhaitent retrouver confiance, sens et énergie dans leur **vie professionnelle** ou dans leurs **études**.



Le coaching c'est un espace bienveillant et cadré pour prendre du recul, poser ses limites, clarifier ses priorités afin d'avancer vers un **objectif réaliste et motivant**.

**Pour me retrouver:**  
Maison du Bien-Être  
73 Grande Rue,  
[annabellejocquel.com](http://annabellejocquel.com)



Stress, retour au travail après un burn-out ou une maladie, surcharge mentale, nouveaux projets...

Mes accompagnements mêlent **approches cognitives et somatiques**. Vous me retrouverez à la **Maison du Bien-Être**.

**Rendez-vous mon site pour en savoir plus:**  
[annabellejocquel.com](http://annabellejocquel.com)

Et surtout, n'hésitez pas à me contacter pour tout renseignement.»

Annabelle Jocquel



## OUVERTURE AGENCE FRAM À CHAMBOURCY



### POURQUOI VENIR CHEZ NOUS?

**Une expérience humaine unique:** le voyage commence dès l'agence. On échange, on s'inspire, on rêve!

**Des experts pour chaque projet:** conseils personnalisés, informations pratiques et idées inédites pour chaque destination.

**Un lieu d'inspiration et de découverte:** vidéos, photos, brochures... tout est là pour imaginer votre prochain voyage.

**Des offres exclusives FRAM:** avant-premières, promotions locales, et séjours adaptés à chaque budget.

### Pour nous retrouver:

C.C. Carrefour

[agence.chambourcy@fram.fr](mailto:agence.chambourcy@fram.fr)  
01 34 01 03 70

**L'agence FRAM de Chambourcy n'est pas seulement un point de vente:** c'est un véritable écrin de vacances, où l'on se projette et imagine ses prochaines escapades.

« L'ouverture de notre agence à Chambourcy marque **une nouvelle étape importante** dans le développement de FRAM. Nous sommes fiers d'offrir aux habitants des Yvelines un lieu convivial et chaleureux, où l'expertise et le conseil personnalisé permettent de donner vie à toutes les envies de voyage. Avec cette 64<sup>e</sup> agence, et la 5<sup>e</sup> en Île-de-France, nous confirmons notre volonté d'être toujours plus proches de nos clients et de continuer à faire rêver les voyageurs depuis plus de 70 ans.»

**Guy Tetrel,**  
Directeur du développement du réseau FRAM

# PORTRAIT DE COMMERÇANTS

## MAISON PERTOKA, LA BOUCHERIE UNE AFFAIRE DE FAMILLE!



À Chambourcy, les commerçants s'investissent activement à faire perdurer des savoir-faire essentiels à la vie du village. Aujourd'hui, nous rencontrons le couple qui reprend la boucherie située Grande Rue.

### **Qui êtes-vous, et quels sont vos parcours respectifs ?**

Nous sommes Jeremy et Camille, en concubinage depuis bientôt 10 ans et les heureux parents de deux jeunes enfants de 6 ans et 3 ans. Nous avons chacun travaillé depuis plus de 10 ans dans les boucheries de nos pères respectifs.

### **Pouvez-vous nous expliquer ce qui vous a poussé à reprendre ce commerce à Chambourcy ?**

Nous avions l'envie de voler de nos propres ailes et le fait que mon père souhaitait tout doucement ranger son tablier nous a confortés dans l'idée que c'était le moment de reprendre l'affaire familiale située dans un village que nous portons dans notre cœur car nous y avons vécu pendant plusieurs années.

### **Avez-vous des projets pour l'avenir ?**

Nous proposons de la viande française de qualité ainsi que de la charcuterie et des fromages de 1<sup>er</sup> choix, aussi nous installerons un stand de rôtisserie le week-end et par la suite, si nous ressentons la demande, nous aimerions monter une vitrine dédiée à la viande étrangère de luxe (par exemple: Black Angus, Wagyu, Kobe, etc...).

Nous proposons aussi des plats faits maison réalisés sur place ainsi que des formules «midi» pour celles et ceux qui souhaitent manger quelque chose de rapide mais sans dénigrer la qualité.

### **Comment vous impliquez-vous dans la vie locale de notre commune ?**

Lors de futurs événements ou rassemblements communaux, nous aimerions proposer des burgers faits sur place et en direct devant le consommateur. Aussi, nous aimerions mettre en place une fois par semaine un service de livraison pour les personnes à mobilité réduite.

### **Souhaitez-vous ajouter quelque chose ?**

Pour finir cet entretien, nous aimerions remercier la mairie de nous accorder ces quelques lignes mais surtout sa confiance.

Au plaisir de vous rencontrer à la Maison Pertoka !

#### **Pour nous retrouver:**

Maison Pertoka,  
29 Grande Rue

**01 39 65 30 04**

DOSSIER

# LA PLAINE AGRICOLE DES PRODUCTEURS AUX CONSOMMATEURS

DOSSIER





## LA PLAINE AGRICOLE DE CHAMBOURCY EST AUJOURD'HUI RÉHABILITÉE!

**L'exploitation a commencé au printemps sur plus de 6 hectares avec les cultures maraîchères des deux premiers agriculteurs installés, Maxime DUMAS-PRUNIER (agriculteur en filière bio à Aigremont) et Harold URLIK-JOLY (agriculteur en filière bio à « La Ferme sur l'Île » à Bougival).**

Pour rappel, la réhabilitation de cette plaine a été possible grâce aux regroupements de parcelles dans le cadre de la création d'une Association Syndicale Libre (ASL) des propriétaires, sous la présidence de Monsieur Pierre Émile RENARD. C'est aujourd'hui plus de 12 hectares, loués par la commune et réaffectés aux agriculteurs, qui sont disponibles et cultivables pour la relance d'activités agricoles.

## TOUTE LA PRODUCTION DE NOS MARAÎCHERS EST CERTIFIÉE BIOLOGIQUE

La qualité agronomique de la terre de cette Plaine est très satisfaisante, ce qui reflète bien le passé paysan de notre commune de Chambourcy.

Les premières récoltes ont déjà été faites et vendues en grande partie directement aux Camboriciens. Ce sont désormais les plantations d'automne qui sont en cours.

## UN AVENIR FERTILE

La prochaine étape aura lieu en milieu d'année 2026, avec l'installation sur la partie Est de la plaine d'un pépiniériste, Monsieur Claudiu BALAN, spécialisé dans les « petits pieds » à destination des professionnels et des particuliers. Vous pourrez y acheter de jeunes plants en godets ou en racines nues.

À la fin de l'été 2026, c'est la partie agricole de l'Académie Yamashita qui s'installera sur la plaine, avec ses serres et plants de fruits et légumes japonais.

La commune soutient ces projets agricoles en garantissant à chaque exploitant l'accès aux branchements électriques et un accès à l'eau du forage, réalisé au bout du Chemin de la Forêt et pris en charge par la commune.

## VOUS ÊTES PROPRIÉTAIRE DANS LA PLAINE ET SOUHAITEZ REJOINDRE LE PROJET ?

Cette surface reste évolutive car les propriétaires fonciers de la Plaine qui souhaitent permettre aux maraîchers de cultiver sur leurs terrains peuvent encore le faire, en rejoignant l'ASL.

**Si vous êtes concernés, vous pouvez contacter le service urbanisme de la ville, qui vous accompagnera dans la procédure.**

mail: [urbanisme@chambourcy.fr](mailto:urbanisme@chambourcy.fr) | Tél.: 01 39 22 31 31



# À LA RENCONTRE DES AGRICULTEURS DE LA PLAINE



**MAXIME  
DUMAS-PRUNIER**

Maraîcher à la plaine



**ASAOFUMI  
YAMASHITA**

Agriculteur à la plaine

## Quel est votre parcours ?

Après une licence de biologie et un master d'anthropologie de l'environnement et de l'alimentation, mon intérêt s'est porté sur les savoirs locaux naturalistes et plus particulièrement les savoirs paysans camboriciens. D'abord formé puis soutenu par M. Puel, le dernier arboriculteur de Chambourcy, j'ai développé ma propre exploitation biologique en 2018 pour produire localement.

## Pourquoi avoir choisi de s'implanter à Chambourcy ?

Parce que les anciens ont toujours parlé de la plaine de Chambourcy comme l'une des plus belles terres du coin, comme en témoigne la qualité des productions de fruits et légumes de Chambourcy, reconnue nationalement. Aujourd'hui, je suis ravi de faire partie des producteurs qui vont pouvoir revaloriser cette terre de qualité et faire perdurer la tradition agricole.

## Quelle agriculture et type de produits proposez-vous ?

Je produis en agriculture biologique une quarantaine de variétés de fruits et légumes de saison sur différentes parcelles d'Aigremont et Chambourcy depuis 2018 (tomate, piment, pastèque, blette, courge, courgette, pomme, mirabelle...). Je produis également des jus, compotes, confitures et autres produits en conserve. Les produits sont vendus à l'AMAP d'Aigremont et le samedi matin place de la Mairie à Chambourcy. Une autre partie de la production est distribuée dans des magasins spécialisés tels que la Biocoop de Chambourcy qui me soutient depuis le début.

## Quelles sont vos perspectives pour les années à venir ?

Attaché au concept de souveraineté alimentaire et de municipalité nourricière ; je souhaite développer : des points de ventes pour rendre la production locale accessible, des zones d'accueil pédagogiques et une zone d'agriculture participative avec une centaine de familles. L'idée est aussi d'embaucher de la main d'œuvre locale.

## Un dernier mot pour les Camboriciens ?

Pour échanger ou découvrir la production locale, venez me voir le samedi matin de 9h15 à 13h place de la Mairie à Chambourcy. Vous pouvez aussi me joindre par téléphone au 06 70 15 61 50. Chaque année nous avons besoin de personnes motivées pour planter, récolter et livrer. Si vous habitez Chambourcy, que ce soit pour du bénévolat, du travail saisonnier ou permanent n'hésitez pas à nous contacter.

## Quel est votre parcours ?

Je suis né à Tokyo en 1953. En 1976, je suis venu en France pour y poursuivre mes études et ai étudié l'histoire de l'art à l'École du Louvre. En 1989, je me suis installé à Chapet, où j'ai commencé une activité liée au bonsaï. À partir de 1996, je me suis tourné vers l'agriculture, activité que je poursuis encore aujourd'hui.

## Pourquoi avoir choisi de s'implanter à Chambourcy ?

À la suite d'une proposition du maire du village de Chapet, nous avons lancé le projet de l'Académie YAMASHITA. Ce projet a suscité un vif intérêt de la part du maire de Chambourcy, ainsi que l'équipe municipale, ce qui nous a conduits à déposer une candidature à l'appel à projets pour la mise en valeur des terres agricoles sur le territoire communal. Nous tenons à exprimer notre profonde reconnaissance pour la compréhension et la bienveillance manifestées par la mairie à l'égard de notre initiative. Le site choisi bénéficie en outre d'un environnement particulièrement favorable, notamment grâce à la qualité du terrain et à la présence d'un lycée agricole à proximité.

## Quelle agriculture et type de produits proposez-vous ?

La Ferme YAMASHITA est une petite exploitation de 3 500m<sup>2</sup>, où nous cultivons environ cinquante variétés de légumes japonais. Ces produits sont principalement destinés à la gastronomie parisienne, et notamment à des restaurants étoilés spécialisés dans la haute cuisine.

## Quelles sont vos perspectives pour les années à venir ?

L'Académie Yamashita a pour ambition d'administrer trois établissements distincts :

- Une école d'agriculture,
- Une école de cuisine japonaise,
- Et un lycée destiné aux Japonais résidant en Europe.

## Un dernier mot pour les Camboriciens ?

À travers les activités éducatives et culturelles de l'Académie YAMASHITA, nous souhaitons faire de Chambourcy un pôle majeur des échanges culturels franco-japonais en France. Nous espérons pouvoir compter sur le soutien et la bienveillance des habitants de la commune, et contribuer ainsi au rayonnement de Chambourcy tant en France qu'à l'international.



## CLAUDIU BALAN

Pépiniériste à la plaine

### Quel est votre parcours ?

Ingénieur en informatique de formation, j'ai travaillé 15 années dans la gestion de projets technologiques avant d'amorcer, fin 2021, une reconversion vers l'arboriculture et la multiplication des plantes. Cette transition a été guidée par une envie profonde de renouer avec le vivant, de travailler avec la nature et de contribuer à une agriculture locale et durable. J'ai suivi différentes formations diplômantes et techniques sur la production végétale, la biologie des sols et l'agroécologie, tout en expérimentant progressivement la culture d'arbres fruitiers et d'arbustes comestibles. Cette démarche allie rigueur scientifique, sens pratique et passion pour le végétal.

### Pourquoi avoir choisi de s'implanter à Chambourcy ?

J'ai choisi Chambourcy pour la qualité de son cadre naturel, la richesse de ses terres et la volonté affirmée de la commune de soutenir des projets agricoles à taille humaine. L'appel à manifestation d'intérêt lancé par la ville en 2024 a été une belle opportunité : il reflétait une véritable vision en faveur de la relocalisation alimentaire et de la préservation des espaces agricoles. S'implanter ici, c'est participer à un projet collectif de territoire, en lien avec les habitants, les écoles et les acteurs locaux. Chambourcy offre un environnement à la fois favorable, dynamique et profondément humain.

### Quelle agriculture et type de produits proposez-vous ?

Je développe une pépinière dédiée à la production d'arbres et d'arbustes fruitiers adaptés au climat francilien : pommiers, poiriers, pruniers, mais aussi petits fruits comme les groseilliers, cassissiers ou framboisiers. Mon approche repose sur une agriculture respectueuse du vivant, sans intrants chimiques, en favorisant la biodiversité et la santé des sols. L'objectif est de produire localement des plants robustes, adaptés aux conditions naturelles de la région, destinés aussi bien aux particuliers qu'aux collectivités ou aux projets de vergers productifs.

### Quelles sont vos perspectives pour les années à venir ?

Dans les prochaines années, je souhaite consolider la pépinière et élargir la gamme d'espèces fruitières, tout en développant une dimension pédagogique. L'idée est d'accueillir des scolaires, des jardiniers amateurs ou des associations pour partager des savoir-faire autour de la multiplication, la plantation et l'entretien des arbres fruitiers. J'aimerais également collaborer avec d'autres producteurs locaux pour créer des synergies autour de la filière fruitière francilienne. À plus long terme, l'objectif est de faire de ce lieu une référence pour la production et la transmission autour des arbres comestibles.

### Un dernier mot pour les Camboriciens ?

Je souhaite remercier la ville et les habitants pour leur accueil et leur soutien. C'est un vrai privilège de pouvoir participer à la dynamique agricole et écologique de Chambourcy. J'espère que cette pépinière deviendra un lieu vivant, ouvert à tous, où l'on pourra découvrir, apprendre et partager autour des arbres fruitiers. Chacun peut, à son échelle, contribuer à faire pousser un futur plus fertile. J'invite les Camboriciens curieux à venir échanger, visiter ou participer.



## HAROLD URLIK-JOLY

Maraîcher à la plaine

### Quel est votre parcours ?

Après des études commerciales et un début de carrière dans le négoce de vins, j'ai choisi de rejoindre l'exploitation familiale La Ferme sur l'Île à Bougival. J'ai ensuite obtenu un BPREA en maraîchage biologique pour me former sérieusement au métier. Aujourd'hui, je m'installe comme jeune agriculteur avec l'envie de produire localement et durablement.



### Pourquoi avoir choisi de s'implanter à Chambourcy ?

C'est une commune où l'agriculture a sa place et où les terres sont précieuses. Il y a une vraie volonté municipale de préserver cet espace agricole, et ça compte. La Plaine offre un cadre idéal pour développer une ferme bio moderne, proche des habitants et tournée vers l'avenir.

### Quelle agriculture et type de produits proposez-vous ?

Je pratique un maraîchage biologique diversifié, inspiré des micro-fermes performantes comme celles de Jean-Martin Fortier ou du Bec Hellouin : travail du sol vivant, cultures de saison, organisation rigoureuse. Cette première année a déjà donné de belles récoltes : pommes de terre, patates douces, tomates, courgettes, concombres, aubergines, poivrons... Avec l'objectif de proposer des produits frais, locaux et savoureux.

### Quelles sont vos perspectives pour les années à venir ?

Continuer à structurer la ferme, développer les cultures, planter un verger et mettre en place la vente directe à la ferme. L'objectif est simple : une production bio de qualité, accessible aux habitants, avec une gestion efficace et respectueuse du vivant.

### Un dernier mot pour les Camboriciens ?

Merci pour l'accueil ! J'ai hâte de vous rencontrer sur la ferme et de vous faire découvrir les produits au fil des saisons. À très bientôt dans les champs !

# DÉSERT DE RETZ

VU À LA TÉLÉ  
SUR TV78

Retrouvez le reportage  
sur notre page Instagram  
[@desert\\_de\\_retz](https://www.instagram.com/desert_de_retz)

## LE DÉSERT DE RETZ FERME SES PORTES !

Le **dimanche 26 octobre 2025**, le Désert de Retz a fermé ses portes pour la basse saison !

Cette année comportait de nombreuses nouveautés : visites théâtralisées, botaniques, ouverture le dimanche... et est un véritable succès !

**Vous avez été plus de 6 300 à venir découvrir ou redécouvrir ce lieu exceptionnel !**

Merci à vous tous, nous vous donnons rendez-vous **le samedi 4 avril pour la réouverture 2026** (et de belles surprises encore une fois à venir ...) !

### **Vous êtes un groupe constitué ?**

Les visites restent possibles sur réservation au jour de votre choix entre octobre et avril, selon disponibilités des guides.

Toutes les infos sur [ledesertderetz.fr](http://ledesertderetz.fr) ou par mail à [evenementiel@chambourcy.fr](mailto:evenementiel@chambourcy.fr)

# MAISON ANDRÉ DERAIN

## GRANDE NOUVEAUTÉ DE CETTE FIN D'ANNÉE 2025: UN SITE WEB POUR LA MAISON ANDRÉ DERAIN !

Le site web de la Maison André Derain est enfin accessible depuis le mois d'août. Pensé en cohérence esthétique avec les sites de la ville et du Désert de Retz, vous y retrouverez toutes les informations utiles pour vos visites mais également des ressources sur le peintre et l'histoire de la maison ou encore des actualités telles que les dernières acquisitions de la municipalité.

[www.maisonandredrain.fr/](http://www.maisonandredrain.fr/)



## LES VISITES-CONFÉRENCES À VENIR, PROPOSÉES PAR L'OFFICE DE TOURISME INTERCOMMUNAL

Venez découvrir la demeure et l'atelier du peintre, reconstitué en l'état, lors de visites-conférences proposées par l'Office de Tourisme :

- **Les samedi 13 et dimanche 14 décembre** à 15h
- **Les samedi 10 et dimanche 11 janvier** à 15h
- **Les samedi 7 et dimanche 8 février** à 15h
- **Les samedi 7 et dimanche 8 mars** à 15h
- **Les samedi 4 et dimanche 5 avril** à 15h



## NOUVEAUTÉ UNE VISITE GOURMANDE EN FAMILLE !

Découvrez la Maison André Derain lors d'une **visite-dégustation autour du chocolat** le 15 février 2026.

**Payant, réservation obligatoire**  
Plus d'infos sur: [www.chambourcy.fr](http://www.chambourcy.fr)



### INFOS PRATIQUES

**Durée:** 1h30

**Tarifs:** 10€/adulte ou 5€/8-17 ans

**RDV:** Maison André Derain,  
64 Grande Rue, 78240 Chambourcy

**Réservation obligatoire sur:**  
[reservation.seine-saintgermain.fr](http://reservation.seine-saintgermain.fr)  
**ou par téléphone au:**  
01 30 09 39 89

# ÉVÉNEMENTS



**CINÉ DÉBAT**

31012026

31012026

Le 31 janvier, venez passer une soirée-ciné à Chambourcy! Après la projection d'un film à 20h30, vous pourrez échanger sur ce dernier avec un professionnel du cinéma.

Film communiqué très prochainement sur [chambourcy.fr](http://chambourcy.fr)

## INFOS PRATIQUES:

- Entrée gratuite
- Réservation obligatoire à [evenementiel@chambourcy.fr](mailto:evenementiel@chambourcy.fr)
- Salle Hubert Yencesse - à 20h30
- Petits fours et boissons offerts



# NOËL

à Chambourcy

La féerie de Noël s'empare à nouveau de la place de la Mairie, le **samedi 13 décembre**. De 16h à 20h, venez profiter d'animations pour tous, d'une déambulation magique ou encore d'un marché de petits commerçants et producteurs locaux.

## INFOS PRATIQUES

Entrée libre et gratuite  
Place de la Mairie - de 16h à 20h  
Restauration sur place



# JAZZ EN HIVER

VEN. 6 & SAM. 7  
FÉVRIER  
2026

LE VENDREDI  
À 20H30

## AUDREY PIERRE 4TET

Chanteuse et compositrice, **Audrey Pierre** compte parmi les voix remarquées de la scène jazz actuelle. Sa voix grave et authentique, son sens de la mélodie et sa prestance naturelle embarquent son public dans sa Magic Place, un album salué par la presse et le public, révélant un univers personnel riche et audacieux.

Avec **Damien Groleau**, **Vladimir Torres** et **Tom Peyron**, le quartet nous offre des envolées instrumentales symbiotiques, où la voix est un voyage, le groove est sans frontière, l'envoûtement est absolu.

LE SAMEDI  
À 20H30

## EMERGENCY LANE

**EMERGENCY LANE** est un trio, composé de **Léo Barrière** au piano et au clavier, **Mathieu Ronfard** à la basse et **Vincent Fauvet** à la batterie. Les trois musiciens sont portés par l'envie de déployer leurs compositions originales. Découvrez la synergie de ses musiciens et la **grande force mélodique** des compositions. Tirant son influence d'artistes majeurs de la scène jazz, ils proposent également dans leurs compositions une **grande liberté** et une porosité à des **univers musicaux éclectiques et actuels**.

## INFOS PRATIQUES

Entrée payante, réservation obligatoire sur [chambourcy.fr](http://chambourcy.fr)  
Ouverture des réservations fin décembre/début janvier  
Salle Hubert Yencesse - à 20h30  
Petits fours et boissons offerts sur place

# EXPOSITIONS

## VOUS ÊTES ARTISTE ET VOUS SOUHAITEZ EXPOSER

33<sup>e</sup> édition **SALON**

DES

*Arts*

**Nous vous accueillons du 27 au 29 mars 2026, pour la 33<sup>e</sup> édition du Salon des Arts.**

Lors de cette exposition, vous pourrez découvrir les œuvres de nombreux artistes, aussi bien amateurs que professionnels et voter pour votre œuvre préférée. Cette année, deux catégories: arts visuels et sculpture!

L'invité d'honneur de cette édition sera **Nicolas Flomet**, qui a remporté le prix du public et du jury en 2025.

Si vous souhaitez exposer, **les candidatures sont ouvertes jusqu'au 26 janvier 2026!**

**Yuichi Ono, le peintre des fleurs, à Chambourcy!**

**Découvrez son exposition du 10 au 19 avril 2026.**

Né à Osaka, après avoir travaillé en Californie et séjourné en Amérique du Sud; c'est aujourd'hui en France qu'il a posé ses pinceaux.

#### **INFOS PRATIQUES**

Entrée libre et gratuite  
Maison André Derain,  
64 Grande Rue, 78240 Chambourcy

Informations et inscriptions

#### **INFOS PRATIQUES**

**Entrée libre et gratuite**

**Salle Hubert Yencesse,**

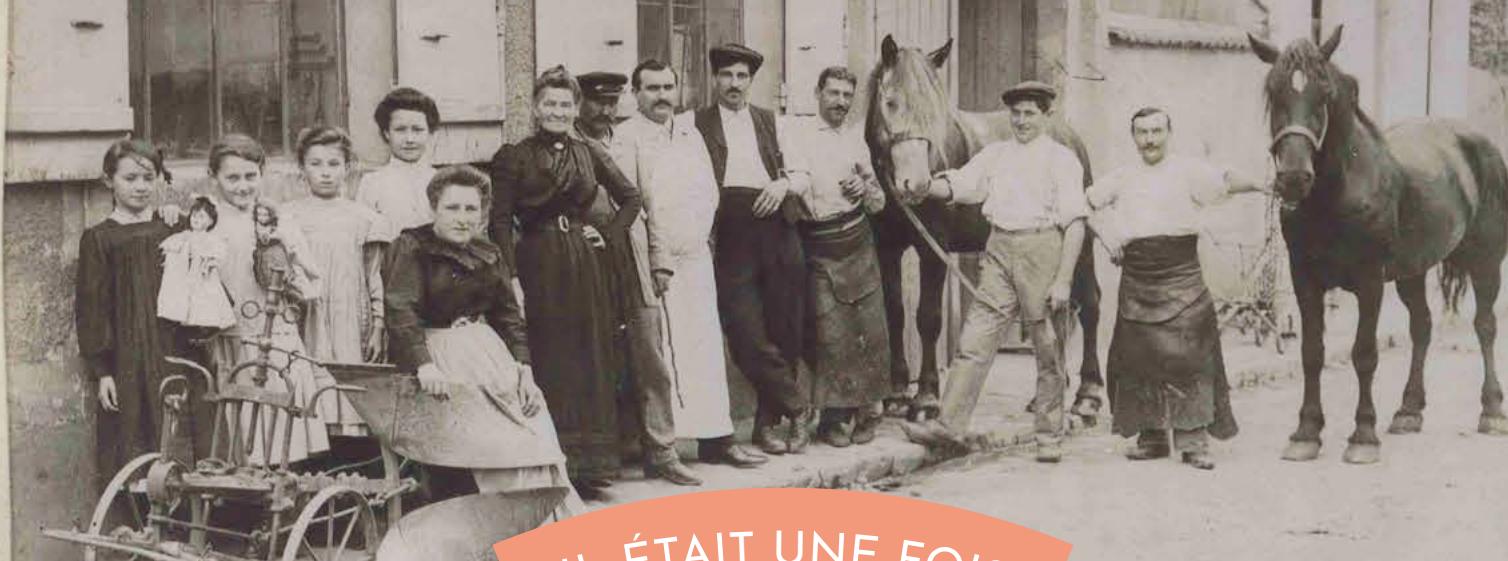
35 rue de Gramont

**De 10h à 12h30 et de 15h à 18h**

**Le vernissage est ouvert à tous le jeudi 26 mars à 18h,** merci d'indiquer votre présence à evenementiel@chambourcy.fr

**Remise des prix du Public et du Jury** dans chaque catégorie le dimanche 29 mars à 17h





## IL ÉTAIT UNE FOIS notre ville

La Forgerie, aujourd'hui  
N° 23 Grande Rue

# Artisanat et commerce camboricien au fil des âges

Évoquer le temps d'autrefois à Chambourcy implique d'en définir la limite. Le critère retenu ici est celui de la date à laquelle la commune perd la caractéristique administrative de la dénomination de village. Ce seuil, fixé à 2000 habitants, est atteint par Chambourcy en 1962 avec l'occupation de la résidence de la Chataigneraie. Quant à retracer l'existence du commerce et de l'artisanat dans l'ancien temps, il convient de prendre en compte le régime économico-politique de l'espace rural français de l'époque.

### Au Moyen Âge, les habitants des campagnes sont soumis à la volonté du seigneur et vivent

**en autarcie**. Dans la mesure où une activité présente une possibilité de mutualisation, **le seigneur en prend le contrôle**, comme l'illustre la fourniture du pain par l'intermédiaire du **four banal**<sup>1</sup>. La gestion du commerce du sel par l'administration royale est un autre exemple. Ainsi le régime de la gabelle consiste non seulement à faire payer un impôt sur le sel selon la région, mais aussi à obliger d'en acheter une certaine quantité.

### LES PIONNIERS

En ville, le manque d'espace disponible pour produire des denrées alimentaires conduit à l'implantation d'un commerçant comme intermédiaire indispensable à la fourniture des produits agricoles. **Dans le village** cette question ne se pose pas. En revanche, **la nécessité de disposer d'un matériel spécifique** pour construire une demeure durable ou pour réaliser les matériels utiles à l'agriculture **suscite la présence d'un artisanat**.

**Pour en connaître l'existence locale**, en dehors de l'archéologie, nous disposons à partir du XVI<sup>e</sup> siècle des éventuelles mentions de professions dans les actes des **registres paroissiaux et les actes notariés**.

Le premier acte qui mentionne un **maçon** est celui de Thibault Le Roux qui, le 29 janvier 1505, constitue une

rente. En 1602, Gilles Lafleche, tissier en toiles de chasse pour le roi, vend à Antoine Dubois une rente perpétuelle. La même année, dans l'acte de baptême de Jean Lemoine, deux renseignements font jour: le métier de son père Jean, maréchal-ferrant, ainsi que son lieu de résidence, rue Chaude, dite alors des chaudes (c'est-à-dire des morceaux de fer détachés du fer à cheval). En 1622 c'est Jehan Leroux, charpentier de la **grande cognée**<sup>2</sup>, qui se porte garant pour une veuve. Enfin, pour terminer avec les premières mentions des artisans camboriciens; en **1657, on voit apparaître une dynastie de maçons** avec l'acte de baptême de **Pierre Chauvier** dans lequel son père Gabriel est dénommé « limosin ». Cela caractérise à la fois son métier de maçon et sa province d'origine. Cette famille se maintiendra dans ce métier à Chambourcy jusqu'en 1940 tout en se dispersant dans les villages voisins d'Aigremont et de Fourqueux.

En ce qui concerne **les commerçants**, la détermination des dates des premières implantations **présente une plus grande difficulté, du fait de leur mobilité**.

On peut même penser qu'ils demeurent à Chambourcy mais exercent dans les villes voisines de Poissy et de Saint-Germain-en-Laye. De plus, il est souvent impossible de connaître la nature de leur activité, car ils apparaissent seulement sous la dénomination de « marchand ».

Le premier à recevoir une qualification en 1621 est Noël Coullon comme boulanger!

1. Four mis à disposition des habitants par le seigneur qui reçoit une redevance.

2. Charpentiers spécialisés dans les travaux de structure et la réalisation des planchers.

## Artisanat et commerce camboricien au fil des âges

La Grande Rue, en 1935



### LA PLEINE EXPANSION

Il faut attendre le XIX<sup>e</sup> siècle pour mieux déterminer les activités de chacun du fait de la **mention des métiers dès 1831 dans les recensements de la population** tous les 5 ans.

Pour prendre un exemple voici la situation en 1876.

#### Les métiers suivants sont représentés

**par une seule mention:** boulanger, charcutier, plombier, laitière, perruquier, marchande de nouveautés, menuisier, épicier, grainetier, charron, charretier, maréchal-ferrant.

**Au nombre de deux:** vannier, couturière, cordonnier.

**Au nombre de quatre:** marchand de vin, ils seront plus du double 50 ans plus tard.

**Enfin, au nombre de cinq:** maçons, dont deux CHAUVIER.

**Cette situation va globalement se maintenir jusqu'au milieu du XX<sup>e</sup> siècle.** S'ensuit une **transformation**, qui n'est pas seulement liée à la croissance démographique, mais qui résulte aussi de la volonté municipale, **il y a 60 ans**, de trouver des ressources financières. Notamment grâce à la taxe commerciale, via l'implantation d'un supermarché en 1968, remplacé en 1973 par un Hyper. Puis avec la multiplication des commerces de voitures sur la route de Mantes à partir de cette même date.

Pierre-Émile Renard | Président d'HISCREA

La maison Corse,  
aujourd'hui N° 16 Grande Rue



# L'ACTUALITÉ DES ASSOCIATIONS



## MAISON DES LOISIRS DE CHAMBOURCY

### STAGES VACANCES SCOLAIRES

Des **stages sont organisés à chaque vacance scolaire**; les thématiques sont variées et s'orientent autour des Arts Plastiques, de la nature, de la pâtisserie/cuisine, de l'image, des sciences...

#### Pour les enfants de 6 à 13 ans

Stages à l'activité - 30€, à la journée - 55€, à la semaine - 200€



### JEUX DE MÉMOIRE

Ces ateliers, **destinés à un public adulte et plus particulièrement aux seniors**, aident à prévenir les troubles de la mémoire et contribuent à retarder les effets néfastes du vieillissement cérébral.

En petit groupe, les séances se déroulent sous forme de jeux, d'exercices et d'expériences sensorielles visant à dynamiser les différentes formes de mémoire et les fonctions cognitives associées.

**Tous les mercredis scolaires | De 10h à 11h**

### LA MAGIE DE LA COMÉDIE MUSICALE !

Vous rêvez de chanter, danser et jouer la comédie comme dans les productions de Broadway ? Rejoignez notre **cours de comédie musicale !**

**Ouvert à tous les niveaux**, ce cours s'adresse aux **ados et adultes** curieux de découvrir un art total mêlant chant, danse et théâtre. Guidé par deux frères, Lior et Eytan, vous apprendrez à exprimer vos émotions, travailler en groupe, et **développer votre confiance en vous**.



## LA BIBLIOTHÈQUE

### ANIMATIONS POUR LES ENFANTS, LES RENDEZ-VOUS RÉCURRENTS

#### Lecture pour les petits | Le mercredi à 10h30

Venez écouter les histoires de Cécile.

#### Animations jeux de société | Un mercredi par mois

#### Les jeux sont à disposition de tous toute l'année.

Ils ne peuvent pas être empruntés mais vous pouvez jouer durant les permanences.

### LE DÉFI LECTURE

**Jusqu'au mois de mai**, participez au défi lecture **organisé pour les jeunes lecteurs**. Tu devras faire valider tes défis au fur et à mesure de tes lectures. Par exemple, tu devras choisir un livre dont les initiales de l'auteur sont les mêmes que les tiennes... **Une douzaine de défis t'attend**.

### PORTAGE À DOMICILE

Vous avez des difficultés, temporaires ou non, à vous déplacer ? La bibliothèque propose un **service de portage à domicile** pour toutes les personnes empêchées.

N'hésitez pas à nous contacter !

### NOUVEAUTÉS

Tous les 2 mois, elles sont en général une trentaine. Relativement accessibles, si elles ne sont pas disponibles c'est que d'autres lecteurs auront été plus rapides que vous, une solution: **Réservez-les**.

### RETOUR SUR...

#### LA BIBLIOTHÈQUE PREND L'AIR

Le **mardi 16 septembre**, la bibliothèque est allée au Parc Dufresny lire des histoires aux enfants.



**LA FÊTE DES CP**  
Mardi **23 septembre**, la bibliothèque accueillait les CP et leurs familles à l'occasion de la distribution de la carte gratuite de la bibliothèque offerte par la mairie. Des jeux et des animations étaient organisés.



## ÉCOLE DE MUSIQUE ET DE DANSE DE CHAMBOURCY

### IL RESTE DES PLACES !

Cours collectifs de musique et de danse proposés:

- **Atelier musical enfant-parent (6 mois à 3 ans):** samedi à 11h30
- **Chorale adultes (pop/rock):** mercredi à 19h30
- **Danse classique enfants (8 ans):** mardi à 17h
- **Danse modern jazz initiation:** lundi à 17h
- **Danse modern jazz adultes:** mardi à 19h45
- **Danses urbaines:** jeudi à 17h30



Inscrivez-vous toute l'année sur:  
[www.emdc-chambourcy.com](http://www.emdc-chambourcy.com)  
Renseignements:  
[emdc.chambourcy@gmail.com](mailto:emdc.chambourcy@gmail.com)



### NUITS DE LA LECTURE

À l'occasion des nuits de la lecture, la compagnie **l'Empreinte Première, en partenariat avec la ville** vous propose deux spectacles au sein de la **Bibliothèque de Chambourcy**, le samedi 24 janvier. Découvrez « La Douce heures des contes » (spectacle jeune public) à 18h et « En appétit de lecture » (spectacle tout public) à 19h30.

Informations: [lempreintepremiere@gmail.com](mailto:lempreintepremiere@gmail.com)



## CHAMBOURCY VILLE FLEURIE BELLE ANNÉE AU JARDIN-POTAGER

### La Fête du verger et de la permaculture,

le 27 septembre était un moment privilégié pour célébrer l'abondance des récoltes de l'année et profiter de la musique en plein air, des animations, des visites sur le terrain et d'un excellent déjeuner champêtre.

Temps agréable, pas de pluie. Très bonne ambiance.

- **103 convives** ont participé au déjeuner champêtre.
- **42 participants** au concours « deviner le poids de la citrouille ». Elle pèse 5,9 kg. Des pots de miel du verger ont été offerts par l'apiculteur aux gagnants: M<sup>me</sup> J. Timm, MM. B. Aiglon et G. Herbelet.
- Visites du terrain très suivies – une **douzaine de personnes pour chaque visite**.

La récolte du jardin en permaculture est bonne, grâce à une météo moins pluvieuse et plus clémente que l'année dernière: 1,5 tonnes de fruits et légumes bio sur une surface cultivée de 700 m<sup>2</sup>.



### UNE NOUVELLE DÉCO !



Merci aux enfants des deux classes de l'école maternelle qui ont fait un superbe travail de décoration du site de la permaculture.





# L'ASSOCIATION INDÉPENDANTE DES PARENTS D'ÉLÈVES DE CHAMBOURCY

**L'Association Indépendante des Parents d'Élèves de Chambourcy (AIPEC)** a pour vocation de représenter tous les parents, dont les enfants fréquentent l'un des trois établissements scolaires de notre ville.

Constituée d'un bureau de neuf membres, elle fonctionne également avec des représentants que les parents élisent en début d'année lors des élections, **organisées cette année le 10 octobre 2025**. Tous ces parents bénévoles, volontaires et dynamiques, œuvrent toute l'année en fonction de la disponibilité de chacun.

## Les résultats des élections pour l'année scolaire 2025-2026:

### • École maternelle Les Petits Pas:

avec un taux de participation de 69%, la liste de l'AIPEC a été élue à 93%.

### • École élémentaire La Châtaigneraie:

avec un taux de participation de 67%, la liste de l'AIPEC a été élue à 91%.

### • Collège André Derain:

avec un taux de participation de 25%, la liste de l'AIPEC a été élue à 93%.

Nous remercions tous les parents qui ont voté pour nous et nous ont ainsi exprimé leur confiance.

**Pour nous rejoindre ou pour toute information,** vous pouvez consulter notre site internet mais également nous contacter par courriel pour échanger sur nos actions.

**Nous écrire:** [aipec.chambourcy@gmail.com](mailto:aipec.chambourcy@gmail.com)

**Notre site:** [www.aipec-chambourcy.fr](http://www.aipec-chambourcy.fr)



## VOTRE NOUVEAU RENDEZ-VOUS MENSUEL!



# CORPS & ESPRIT MANI

Nous avons le plaisir de vous informer que, suite à l'assemblée générale du **17 août 2025**,

**M. Philippe Jean-Louis** a été élu **président** de notre association, et **M. Hubert Useille** a été élu **vice-président**.

Le **nouveau conseil d'administration** a rapidement pris ses fonctions et poursuit désormais les activités de l'association avec **enthousiasme, dynamisme et bienveillance**.

Nos **déjeuners d'atelier**, organisés **deux mercredis par mois** autour d'un thème spécifique lié à une région du monde, rencontrent un franc succès.

Ils ont lieu les **2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> mercredis du mois, de 11h à 15h, à la Maison des Associations de Chambourcy - Salle Orsay.**

**Pour tout renseignement complémentaire et toute inscription, contactez-nous.**

**Email:** [corps.esprit.mani@gmail.com](mailto:corps.esprit.mani@gmail.com)

**Téléphone:** +33 6 19 82 14 32



Un **nouvel atelier Parents-Enfants**, permettant d'aller à la découverte de sa propre famille et de créer des liens de façon ludique est mis en place par Valérie Roy et Céline Delaporte, psychologues bénévoles du Relais Jeunes et Familles 78.

Les ateliers ont lieu à l'Espace Ado de Chambourcy et **fonctionnent sur inscription aux numéros de téléphones ci-dessous**, où l'on peut également prendre des renseignements. N'hésitez pas à nous contacter pour de plus amples informations ou pour vous inscrire à cette expérience unique.

Au plaisir de vous rencontrer!

**Pour réserver, merci d'appeler:**

Valérie Roy au 06 77 60 63 32,  
ou Céline Delaporte au 06 44 29 27 27

**Infos Pratiques:**

De 20h à 22h

À l'Espace Ado, 1 Chem. du Jeu de Boules  
Atelier gratuit, réservation obligatoire



AIA

## BILAN DU 5<sup>E</sup> SALON INTERNATIONAL DU COQUELICOT

L'association **AIA** a l'immense plaisir de vous annoncer **la belle réussite de la 5<sup>e</sup> édition du Salon International du Coquelicot**, qui s'est tenue à la **Maison André Derain** en **octobre 2025**.

Vingt-deux artistes – peintres, sculpteurs, dessinateurs et réalisateurs venus du monde entier – ont présenté **environ 70 œuvres**. Le salon a accueilli près de **600 visiteurs**, venus de la région, de toute la France et de l'international, tout au long des **dix jours d'exposition**.

Lors du **vernissage**, nous avons eu l'honneur d'accueillir **M. Pierre Morange**, Maire de Chambourcy, **les élus municipaux**, l'invité d'honneur **David Daoud**, **des représentants de l'UNESCO**, ainsi que **Vanecha Roudbaraki**, fondatrice du salon, qui ont tous pris la parole. Des artistes de performance ont également présenté leurs créations en direct.

À l'issue de l'exposition, **trois prix ont été décernés** aux artistes sélectionnés par le jury.

Plusieurs **projets pédagogiques** avec des écoles, collèges et lycées sont actuellement en cours de préparation. AIA élargit également son champ d'activités en ouvrant une section dédiée aux courts-métrages pour ses artistes. Des **projections régulières de films** sont à l'étude et seront annoncées prochainement.



## STAGES ET ATELIERS ARTISTIQUES

**Tout au long de l'année, AIA propose des stages et ateliers artistiques:**

- **Stages:** peinture abstraite, peinture collective (à partir de 8 ans), poterie pour enfants
- **Ateliers:** modèle vivant (nu), poterie – création de mugs

Ces activités se déroulent à la Maison des Associations de Chambourcy.

**Inscriptions et renseignements**

Email: [info@aia-france.com](mailto:info@aia-france.com)

Téléphone: +33 6 19 82 14 32



## LES AMIS D'ANDRÉ DERAIN

Créée en mars 1983, l'association des amis d'André Derain a pour objet de **réunir toutes les personnes qui s'intéressent à l'œuvre du peintre**, de contribuer internationalement à la connaissance, au rayonnement, à l'étude et à la diffusion de son œuvre. Elle propose des publications, des expositions, des conférences, des films, des archives... Ses activités sont multiples, notamment:

- **L'organisation de visites-conférences** aux grandes expositions d'actualité, à titre d'illustration celle sur Paul Poiret et la mode au Musée des Arts Décoratifs, celle sur Berthe Weill au musée de l'Orangerie.
- **Les éditions des Cahiers Derain** qui sont remis gratuitement aux membres
- **L'implication notable** dans la mise en valeur de la Maison Derain.

**Si vous voulez rejoindre l'association, pour aider à la diffusion de l'œuvre de l'artiste et bénéficier des avantages réservés à ses membres, vous pouvez adhérer par courrier en écrivant à:**

Association des amis d'André Derain,  
38 rue de la Jonquière, 75017 Paris.



Portrait de Paul Poiret, par André Derain

**Consultez le site officiel de l'association**  
[www.andredерain.fr](http://www.andredерain.fr)



## LE SOUVENIR FRANÇAIS

Le Souvenir Français, association nationale reconnue d'utilité publique en 1906, a 3 missions: restauration, souvenir et transmission de la mémoire des Morts pour la France.

Notre comité veille à la préservation de cette mémoire depuis 1981. Avec 110 adhérents, il valorise le sens du sacrifice de ces hommes pour leur Pays en fleurissant leurs tombes et en participant aux cérémonies patriotiques.

Le premier axe du projet est la **transmission aux jeunes**. Ainsi, chaque année, nous organisons des voyages mémoriels avec les élèves du Collège.

Le second axe est l'**ouverture vers nos adhérents et non adhérents**. Il s'opère par un voyage annuel.

Cette année, notre comité s'est rendu le **4 octobre** aux **Invalides** pour visiter le **musée de l'Ordre National de la Libération**, puis le **musée de la Libération de Paris**. Il était aussi présent à la commémoration du **11 novembre**.

### Nos prochaines rencontres

Cérémonie des vœux, le 6 janvier 2026

Assemblée annuelle, le 7 mars 2026



### Pour nous rejoindre:

Cotisation annuelle de 15€ (ou +) pour une personne ou de 25€ (ou +) pour un couple.

Chèque à l'ordre du **Souvenir Français** à retourner à **Monique Rateau 15ter, rue Francis Pétron N°4 Chambourcy**

**Président: Julien Bocquet**

06 16 59 20 15 | [julien\\_bocquet@outlook.fr](mailto:julien_bocquet@outlook.fr)

[www.le-souvenir-francais.fr](http://www.le-souvenir-francais.fr)



## SY.B MOSAÏQUES

**ATELIER SYLVIE RABUSSIER-SY.B VOUS PROPOSE, EN PARTENARIAT AVEC LA COMMUNE DE CHAMBOURCY:**

**Exposition-événement *Les Journées de la mosaïque, dialogues entre mosaïque et vitrail***

**Quand?** Du 15 au 25 janvier 2026.

**Où?** À la salle Yencesse et à la Maison André Derain.

**Quoi?** Une exposition réunissant des artistes et des métiers d'art renommés, des historiens d'art et des familles d'artistes.

**Pourquoi?** Découvrir les processus créatifs, les techniques, les matériaux et les coulisses des savoir-faire.

**Comment?** Des expositions, des conférences, des live, des ateliers de médiation ouverts à tous, etc. La suite à découvrir prochainement sur les sites de la ville de chambourcy (chambourcy.fr) et de l'association.

**Il est encore temps pour la formation supérieure d'art après le bac!**

**Pour qui?** Les lycéens.

**Quoi?** Coaching personnalisé pour constituer un book, projets, préparation à l'oral, etc.

**Quand?** Mercredi de 17h à 19h.

**Où?** MAS, 30 rue de Gramont, 78240 Chambourcy.

**Inscription sur:**  
[www.ateliersylvierabussier.wordpress.com](http://www.ateliersylvierabussier.wordpress.com)  
 (ou en scannant le QR code)

**Renseignements:**  
 06 71 40 14 68  
[communicationsylvierabussier@gmail.com](mailto:communicationsylvierabussier@gmail.com)

**Facebook:**  
[Ateliersylvierabussier/syb](https://www.facebook.com/Ateliersylvierabussier/syb)

**Instagram:**  
[@sylvie\\_rabussier](https://www.instagram.com/sylvie_rabussier)



Inscription ici



# ENVIRONNEMENT

## UN SOL VIVANT

S'APPUYER SUR LA VIE BIOLOGIQUE DU SOL DONNE DE BELLES RÉCOLTES SANS AVOIR À BÉCHER.

### UN SOL VIVANT: QU'EST-CE QUE C'EST?

Un sol vivant, bien sûr, ne vit pas par lui-même, mais **il abrite des êtres vivants, de différents groupes**: des petits animaux décomposeurs, des micro-organismes et des vers.

Ces êtres vivants consomment la matière organique (des feuilles mortes ou des racines mortes, par exemple), ils ont besoin d'eau et pour la plupart, ils ont besoin d'oxygène.

#### Un sol vivant présente de nombreux avantages:

un sol plus meuble dans lequel les racines des plantes vont pouvoir s'installer, un sol permettant à la pluie de s'infiltrer sans stagner, un sol plus fertile et davantage capable de stocker cette fertilité pour la restituer aux plantes.

### LA NATURE RECYCLE

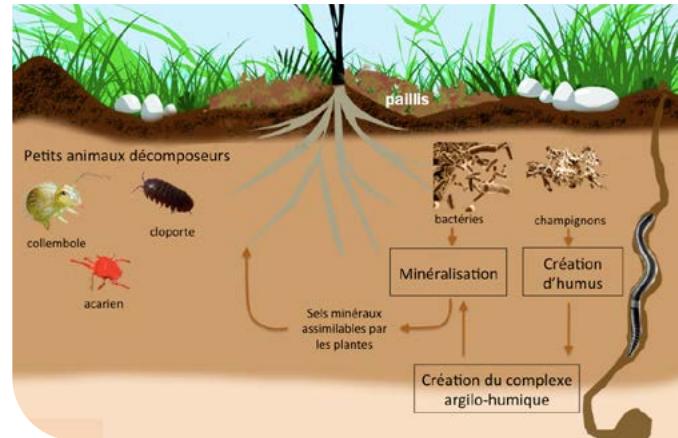
Un processus fondamental pour recycler la fertilité a lieu dans la nature: **la «décomposition»**.

La décomposition, pour prendre un exemple simple, c'est la transformation d'une feuille morte en nourriture utilisable par les plantes. La feuille est découpée en petit morceaux de plus en plus fins par les êtres vivants qui la consomment, et à la fin du processus, les nutriments qui s'y trouvent deviennent absorbables par les plantes.

Azote, phosphore, potassium, calcium, magnésium et autres nutriments deviennent solubles dans l'eau (on parle de minéralisation) et **peuvent ainsi être absorbés** par les racines.

### DIFFÉRENTS ÉTRES VIVANTS

Au départ, des petits animaux vont commencer le travail de décomposition tels que les cloportes, les acariens, les collemboles, les mille-pattes, les vers.



Puis les champignons et les bactéries poursuivront.

Au final, **la matière organique est décomposée**, tel un compost complètement mûr.

### RESPIRER, MANGER, BOIRE

Pour que la vie du sol fasse son travail, il lui faut de **l'air** (un sol non tassé), de **l'eau** et de **la matière organique non décomposée**. Le sol ne doit plus être laissé nu, sauf exception. Faire des allées dans le jardin aide à éviter de marcher sur les zones de culture!

**Pailler le sol** pour nourrir la vie du sol est essentiel.

Plus besoin de bêcher, la grelinette et le croc suffiront à aérer le sol si l'on peut s'appuyer sur la vie du sol.

**Au Jardin-Potager de la Marnière**, les bénévoles sont attentifs au respect de la vie du sol afin de profiter de tous les services qu'elle rend. En particulier de beaux fruits et légumes sains, nutritifs et savoureux!



# SPORT

## ASMC - BASKET-BALL

### UNE NOUVELLE SAISON PLEINE D'ÉNERGIE

La rentrée sportive est arrivée et, avec elle, la reprise de la saison de basket à Chambourcy! Notre club, accueille à nouveau **joueuses et joueurs de tous les âges** dans une ambiance de partage et de passion. Cette année, les entraînements se dérouleront dans d'excellentes conditions grâce aux **deux infrastructures mises à disposition par la commune** - le Gymnase Gallienne et le Gymnase de la Châtaigneraie - tous deux récemment rénovés.

### UNE OFFRE POUR TOUS LES ÂGES ET TOUS LES NIVEAUX

L'un des grands atouts du club de Chambourcy réside dans la richesse de son offre: **du Baby Basket aux équipes Séniors, en passant par la section Loisir**. De plus, cette saison s'est ouverte avec une belle nouveauté: deux séances de perfectionnement organisés chaque semaine, **le mercredi et le vendredi**.

### RENCONTRE AVEC CLÉA, JOUEUSE ÉQUIPE U18

Passionnée et toujours souriante, Cléa fait partie de la jeune génération de basketteuses qui portent haut les couleurs de Chambourcy.

#### Elle raconte son expérience:

« Je me suis installée à Chambourcy en 2019 et j'ai été ravie de découvrir que je pouvais continuer à jouer au basket, un sport que je pratiquais déjà. J'adore surtout les matchs à la fin de la séance, qui nous permettent de mesurer notre potentiel collectif et de progresser dans des conditions réelles. On est toujours solidaires, investies et motivées pour gagner nos matchs. Sans oublier les moments de convivialité: voyages, restos, goûters ou entraînements dans le noir avec des bâtonnets lumineux! »



## ASMC - JUDO

### LA SECTION JUDO SOUS LE SIGNE DE L'EXCELLENCE

Au dojo de l'ASMC, la section judo met en avant les valeurs fondatrices de ce sport: **discipline, respect, maîtrise de soi, courage et entraide**. Des principes au cœur des entraînements guidés par Philippe et Florian. Les enfants apprennent autant à tomber qu'à se relever, et au-delà de la technique, le judo forge caractère, persévérance et confiance en soi, des qualités utiles au quotidien.

#### Un judoka attire l'œil:

Femi, 11 ans, champion d'Île-de-France, incarne la relève du club. Source d'inspiration pour les plus jeunes, il est la preuve qu'un travail régulier peut mener aux plus hauts niveaux.

**Rendez-vous mi-décembre pour l'interclub de judo,** toujours plein d'énergie et de convivialité!

Et pour entretenir la forme, **venez découvrir le Taïso**, des exercices physiques issus du judo, pour renforcer son corps et améliorer son bien-être à tout âge.

## ASMC - COURSE À PIED

### RUN IN CHAMBOURCY, LA COURSE DE NOTRE COMMUNE REVIENT

Le Run in Chambourcy reviendra le dimanche 5 juillet 2026! Organisé par la section course à pied de l'ASM Chambourcy, **Les Foulées Camboriciennes** reviennent avec le **soutien de la municipalité**. Cet événement propose trois courses pour rassembler petits et grands autour du sport.

Grande nouveauté cette année: **la course s'associe à la recherche contre le cancer du sein**. Chaque Camboricien pourra ainsi faire un don en ligne ou sur place.

Pour réussir cette journée, nous lançons un **appel aux bénévoles** afin de renforcer l'organisation, ainsi qu'aux partenaires prêts à s'engager pour les prochaines éditions.

Et pour se préparer, un **stage de 4 jours avec coach** est proposé **entre le 21 février et le 9 mars 2026**, au tarif de 10€ la séance par personne, ouvert à tous, adhérents ou non. Inscriptions par mail: [coursepieds@asm-chambourcy.fr](mailto:coursepieds@asm-chambourcy.fr).

Toutes les informations et les inscriptions en ligne sont sur [www.lesfouleescamboriciennes.fr](http://www.lesfouleescamboriciennes.fr) ou [www.protiming.fr](http://www.protiming.fr)



## COUPE DE LA MAIRIE

La **27<sup>e</sup> coupe de la mairie de golf** a eu lieu le lundi 3 novembre au golf de Joyenval. Ainsi, **48 golfeurs** ont participé à cette compétition! Ce jour-là, le golf de Joyenval met ses installations très exclusives à disposition des golfeurs habitant ou travaillant à Chambourcy. Félicitations aux deux vainqueurs: **Anne Vallin** chez les femmes et **Richard Yelland** chez les messieurs. Ils vont pouvoir garnir leur armoire à trophées avec la coupe remise par Gérard Crozet, adjoint au maire chargé des sports. Les autres joueurs se sont partagés les lots offerts par les sponsors et tout le monde a profité du cocktail offert par la mairie. Rendez-vous pour la **28<sup>e</sup> édition le 2 novembre 2026!**

## UN NOUVEAU SOL POUR LE GYMNASSE

Dans le cadre de la modernisation de ses équipements sportifs, la Ville de Chambourcy a finalisé la **rénovation du sol du gymnase** Gallienne. Le nouveau revêtement, polyvalent et durable, offre de meilleures conditions de sécurité pour l'ensemble des usagers: **scolaires, associations et sportifs**. Conforme aux standards de qualité actuels, il intègre des solutions innovantes de protection contre l'humidité et a été conçu dans le respect de l'environnement. Les tracés, plus visibles et plus résistants, contribuent à une pratique plus confortable et sécurisée, adaptée aussi bien aux activités sportives qu'aux événements festifs.



## ARROSAGE DU TERRAIN DE FOOTBALL EN HERBE

Un programmateur d'arrosage a été mis en place pour **piloter l'arrosage du terrain de football en herbe**. Il permet une gestion automatisée et à distance, s'adaptant aux prévisions météorologiques, et ainsi une réduction sensible de la consommation d'eau. Dès 2026, le système sera raccordé à la cuve d'eaux pluviales, utilisant ainsi l'eau de récupération.

## LES RÉNOVATIONS EXTÉRIEURES À GEORGES GALLIENNE!

Des travaux de rénovation de 2 terrains extérieurs du complexe Georges Gallienne sont achevés. Les joueurs peuvent désormais profiter d'une toute **nouvelle surface en TOP SAND®**, un revêtement en sable céramique offrant un confort de jeu proche de la terre battue, une excellente perméabilité et un entretien réduit. Les lignes de jeu, les poteaux et les filets ont également été entièrement renouvelés pour garantir des équipements de qualité.

**À noter également:** l'installation d'un interrupteur radio-commandé sur le terrain n°3 de tennis extérieur, permettant la gestion de l'éclairage par les utilisateurs. Cela évite que les éclairages restent allumés sans présence de joueurs.



# JEUNESSE

## OBJECTIF ZÉRO DÉCROCHAGE SCOLAIRE !

La Ville poursuit son engagement auprès des enfants en difficulté scolaire en renouvelant son **dispositif de soutien scolaire** pour l'année 2025-2026. Déjà expérimenté avec succès au dernier trimestre, ce projet est de nouveau proposé afin d'**accompagner les élèves qui rencontrent des difficultés d'apprentissage**.

Identifiés par leurs enseignants, les enfants bénéficient d'un **accompagnement ciblé deux fois par semaine** (de 16h30 à 18h, dont 30 mn de goûter), assuré par six professeurs de l'école élémentaire. Les séances permettent de **consolider les bases en français ou en mathématiques**, deux matières fondamentales pour la réussite scolaire.

Ce dispositif est co-construit avec l'Éducation nationale. Il se déroule en **très petits groupes**, favorisant une attention personnalisée et une progression réelle pour chaque élève.

L'inscription est ouverte à tous les enfants concernés, avec une participation financière allant (selon la grille du QFM) de 10,63 € à 50 € par trimestre. **Cette contribution permet de rendre le dispositif accessible à tous et d'offrir à chaque enfant les meilleures chances de réussite.**



## NOUVEL INTERVENANT ANGLAIS

Depuis la rentrée des classes, **Nicolas Pernodet, nouvel intervenant anglais**, a pris ses fonctions au sein des écoles maternelle et élémentaire de la commune. Il intervient sur le temps scolaire auprès des classes de tous les niveaux. Son objectif est clair: **permettre aux enfants de pratiquer l'anglais** de manière **naturelle et ludique**. Mais l'action de Nicolas ne s'arrête pas là! Il intervient également sur le temps périscolaire, au sein de l'**Accueil de Loisirs**, où il anime **deux ateliers péri-éducatifs par semaine**. Ils permettent aux enfants de continuer à pratiquer l'anglais dans un cadre détendu et créatif. L'arrivée de Nicolas est une excellente nouvelle pour les enfants, qui peuvent désormais **entendre et parler anglais tout au long de la semaine**.

En parallèle, la ville poursuit son engagement en faveur de l'**apprentissage des langues**. Tout au long de l'année, le **personnel du secteur de l'enfance**; enseignants, ATSEM, animateurs de l'Accueil de Loisirs et surveillants de cantine, **bénéficie d'une formation continue en anglais**.

Cette initiative, menée en partenariat avec l'Éducation nationale, confirme la volonté municipale de **favoriser un environnement bilingue** dès le plus jeune âge, en s'appuyant sur des intervenants qualifiés et des équipes formées.

## LE CMJ VISITE LE SDIS

Mercredi 12 novembre, les élus du Conseil Municipal des Jeunes ont eu la chance de visiter le **SDIS des Sapeurs-Pompiers de Poissy**, guidés par le **Commandant Decklerck**, chef du site. Cette caserne, la plus grande des Yvelines, couvre 7 communes: Chambourcy, Aigremont, Poissy, Orgeval, Feucherolles, Morainvilliers et Villennes. Elle réalise **plus de 5 000 interventions par an**, avec un temps d'arrivée de moins de 10 minutes dans 95 % des cas! C'est pas moins de 14 pompiers qui se relaient nuit et jour.

Les jeunes ont pu assister à un **exercice d'intervention** dans la cour d'honneur, découvrir les **nombreux véhicules** et **échanger longuement** avec le Commandant. Celui-ci leur a présenté le centre de régulation, les lieux de vie des pompiers, les **différents parcours pour devenir pompier: professionnel, volontaire ou jeune sapeur-pompier dès 13 ans**. Les élus du CMJ ont également été sensibilisés au fait que la sécurité civile est l'affaire de tous.

**Un grand merci au Commandant Decklerck** pour cette visite.



## RETOUR EN IMAGES LES VACANCES D'OCTOBRE

Durant les vacances, les petits Camboriciens ont pu profiter de **nombreuses animations** proposées et encadrées par l'**Accueil de Loisirs**.

Entre autres, ils ont découvert la Bergerie Nationale, ont pu profiter d'animations LEGO, faire des ateliers cuisine ou encore aller au Sherwood Parc, un domaine unique de 15 hectares de forêt!



# CHASSE AU TRÉSOR POUR LES ÉLÈVES, AU DÉSERT DE RETZ !



**Mardi 14 octobre**, les classes de M. Debailleul, M<sup>me</sup> Tournu et M. Bazile ont profité d'une chasse au trésor au Désert de Retz.

« Tout d'abord, notre maître nous a fait une présentation de notre célèbre jardin anglo-chinois. Ensuite, chacun des élèves de notre classe a lu son travail de recherche concernant l'arbre remarquable qu'il avait en charge. Le plus vieux a 450 ans. Nous avons aussi ramassé des feuilles et parfois des fruits pour réaliser plus tard un herbier en classe. Ensuite, nous avons tous pique-niqué au pied de la colonne détruite. »

**Livia (CM1/CM2)**

« Quand nous avons fini, nous nous sommes regroupés près des communs pour commencer une fabuleuse chasse au trésor autour des fabriques encore présentes. Elle nous a essoufflés mais elle était très réussie. Nous avons vu des faisans. Enfin, nous avons dessiné notre fabrique préférée. Le calme de cette nature préservée était agréable. Pour conclure, j'ai adoré cette sortie dont je me rappellerai longtemps, même si on était tout mouillés de rosée. »

**Valentine (CM1/CM2)**

## LE CROSS DU COLLÈGE, UN BEAU MOMENT DE SPORT ET DE RENCONTRE

Comme chaque année, les élèves du **collège André Derain** ont accueilli les **CM2 de l'école élémentaire** de Chambourcy pour participer au traditionnel **cross du collège**.

Ce rendez-vous sportif incontournable constitue bien plus qu'une simple compétition: il permet de **renforcer la liaison entre les CM2 et les futurs collégiens de 6<sup>e</sup>**.

Les jeunes coureurs de l'école élémentaire ont ainsi pu découvrir l'ambiance du collège, rencontrer leurs aînés et partager ensemble un moment convivial autour du sport.

**Félicitations à tous les participants** pour leurs efforts et leur bel esprit d'équipe!



## DES ÉLÈVES AU CŒUR DE LA SOLIDARITÉ

Pour la troisième année de suite, le **collège André Derain** accueille une **classe humanitaire**.

Porté par **M<sup>me</sup> Brion** et **M<sup>me</sup> Renaud**, ce projet permet à des élèves volontaires de s'impliquer dans des actions solidaires tout au long de l'année, en partenariat avec la **Croix-Rouge française**.

Ces jeunes s'engagent concrètement: **collectes de denrées** pour les plus démunis, **rencontres avec** les travailleurs de l'**ESAT** de Chambourcy, passage du **PSCI**, et **actions de solidarité** qui font toute la différence. C'est une belle aventure citoyenne qui leur apprend l'entraide, la bienveillance et l'importance de tendre la main aux autres.

**Un grand bravo à eux pour leur engagement!**



## UN NOUVEAU PROGRAMME D'ANIMATIONS PENDANT LE TEMPS MÉRIDIEN À L'ÉCOLE MATERNELLE

Depuis la rentrée 2025, le **temps méridien à l'école maternelle** s'enrichit d'un nouveau programme d'animations, qui se met en place progressivement sous l'impulsion d'**Aurore Blomme**, la nouvelle référente restauration scolaire maternelle. Chaque jour, **entre 160 et 175 enfants** déjeunent à la cantine, encadrés par **19 agents municipaux**.

L'objectif est de proposer aux enfants des activités à la fois **ludiques, éducatives et adaptées** à leur âge. Des salles dédiées ont été aménagées pour accueillir ces temps d'animation et un planning hebdomadaire permet à chaque groupe de participer à un maximum d'activités tout au long de la semaine.

Les enfants de **moyenne section** réalisent des activités manuelles pour décorer la cantine sur le thème des fruits et légumes, pratiquent le sport, la danse, la musique, et participent à des jeux musicaux.

Les **grandes sections** bénéficient d'un programme tout aussi riche: projet Zumba et circuit training, lecture et fabrication de livres, origami, création de pompons en forme de personnages, décoration de Noël et activités sportives. Autant d'occasions d'apprendre, de se dépenser et de développer leur créativité.

Pour les **petites sections**, le temps méridien reste pour l'instant dédié à la sieste, indispensable après le repas. Mais plus tard dans l'année, ils pourront eux aussi rejoindre le programme d'animations, avec des activités spécialement adaptées à leur rythme.

Ce nouveau dispositif contribue à faire du temps méridien un **véritable moment d'éveil, de partage et de détente** pour les enfants, dans une ambiance conviviale et bienveillante.

## UN NOUVEAU MOBILIER POUR LES RESTAURANTS SCOLAIRES

Pendant les vacances de la Toussaint, le **restaurant scolaire de l'école maternelle** a été entièrement équipé d'un nouveau mobilier. Les enfants bénéficient désormais d'un **espace de restauration modernisé**, équipé d'un mobilier coloré, innovant et ergonomique.

Les nouvelles chaises et tables, permettent un **meilleur confort pour tous**: elles sont parfaitement adaptées à la taille des enfants tout en facilitant le travail des agents, qui peuvent désormais servir et entretenir les tables à hauteur d'adulte.

Cette opération fait suite au remplacement du mobilier du restaurant de l'école élémentaire, réalisé à l'été 2024. Dans le même esprit, l'Accueil de Loisirs a **également renouvelé le mobilier de sa salle d'activités**, désormais aménagée dans le même style que les restaurants scolaires.



# L'AGENDA

## DÉCEMBRE

DU 12 AU 14

### Marché de Noël

Salle Yencesse  
Par AIA

SAMEDI 13

### Fête de Noël

Place de la Mairie  
Par la Mairie

> page 22

DIMANCHE 14

### Musée à la Maison

Georges de la Tour  
«Le prince des clairs-obscurs»

Salle d'Orsay  
Par la MLC

MARDI 16

### Saison Bleue

Découverte des illuminations de Noël de Paris

Par la Mairie

> page 11



## JANVIER

SAM. 10 ET DIM. 11

### Visite de la Maison André Derain

Par l'Office de Tourisme Intercommunal

> page 21

JEUDI 15

### Café littéraire

Les animaux dans la littérature

Bibliothèque  
Par la bibliothèque

DU 16 AU 25

### Journées de la Mosaïque

Salle Yencesse | Maison Derain  
Par SY.B Mosaïque et la Mairie

> page 30

DIMANCHE 18

### Saison Bleue

Déjeuner-spectacle

Par la Mairie

> page 11



DIMANCHE 18

### Musée à la Maison

J.B Greuze «Peindre l'enfance»

Salle d'Orsay  
Par la MLC

JEUDI 31

### Ciné débat

Séance tout public

Salle Yencesse  
Par la Mairie avec Gravity Productions

> page 22



## FÉVRIER

VEN. 6 ET SAM. 7

### Jazz en hiver

Salle Yencesse  
Par la Mairie

> page 22

VENDREDI 6

### Saison Bleue

Sortie théâtre

Par la Mairie

> page 11



VENDREDI 6

### Visite guidée

Musée d'Art et culture Soufis  
Par la MLC

SAM. 7 ET DIM. 8

### Visite de la Maison André Derain

Par l'Office de Tourisme Intercommunal

> page 21

DIMANCHE 8

### Musée à la Maison

Peindre le sommeil

Salle d'Orsay  
Par la MLC

# DE L'HIVER

## VENDREDI 13

### Remise des prix Ville Fleurie

Salle de la Montjoie  
Par la Mairie

[> page 11](#)

## DIMANCHE 15

### Visite-dégustation autour du chocolat

Maison André Derain  
Par la Mairie

[> page 21](#)

## MARDI 17

### Les nouveautés en histoire et Sciences Humaines

Présenté par  
Jean-François Ganivet

Bibliothèque  
Par la bibliothèque

## MARS

## SAM. 7 ET DIM. 8

### Visite de la Maison André Derain

Par l'Office de Tourisme  
Intercommunal

[> page 21](#)

## MARDI 10

### Saison Bleue

Loto

Salle Yencesse  
Par la Mairie

[> page 11](#)

## JEUDI 12

### Les romans de la rentrée littéraire d'hiver

Bibliothèque  
Par la bibliothèque

## DIMANCHE 15

### Musée à la Maison

Henri Matisse, la couleur  
sans limite

Salle d'Orsay  
Par la MLC

## SAM 15 DIM 22

### Élections municipales

[> page 13](#)

## DU 27 AU 29

### 33<sup>e</sup> Salon des Arts

Salle Yencesse  
Par la Mairie

[> page 23](#)

## SAM. 28 ET DIM. 29

### Marché du Nouvel An iranien, Norouz

Salle d'Orsay  
Par AIA

## AVRIL

## SAMEDI 4

### Réouverture du Désert de Retz

Par la Mairie

[> page 20](#)

## DU 4 AU 1<sup>ER</sup> NOV.

### Exposition photo en extérieur

Désert de Retz  
Chaque Week-end,  
d'avril à octobre

Par la Mairie

## SAM. 4 ET DIM. 5

### Visite de la Maison André Derain

Par l'Office de Tourisme  
Intercommunal

[> page 21](#)

## DIMANCHE 5

### Chasse aux œufs et au trésor

Désert de Retz  
Par la Mairie

## MERCREDI 8

### Saison Bleue

Rencontre des générations

Salle Yencesse  
Par la Mairie

[> page 11](#)



## DU 10 AU 19

### Exposition Yuichi Ono

Maison André Derain  
Par la Mairie

[> page 23](#)



# TRIBUNES

## LE GROUPE DE LA MAJORITÉ

Chères Camboriciennes,  
Chers Camboriciens,

Notre équipe a pris la décision de ne pas écrire de tribune en cette période pré-électorale.

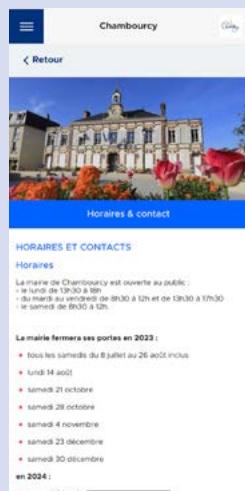
Pour autant, toute l'équipe Notre Parti C'est Chambourcy vous souhaite de très belles fêtes de fin d'année!



Très cordialement,  
L'équipe Notre Parti C'est Chambourcy,  
une majorité pour vous servir.



**ENVIE DE NE RIEN MANQUER ? TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION MA MAIRIE EN POCHE!**



Fermetures exceptionnelles, travaux, infos pratiques, alertes météo, événements, réouvertures, coupures d'eau ou de courant, actualités...

vous pouvez recevoir ces informations directement sur votre smartphone grâce à Ma Mairie En Poche!

Si vous ne l'avez pas déjà, n'hésitez pas à télécharger gratuitement **l'application « Ma Mairie en Poche »** sur le Playstore ou l'Appstore.

SCANNEZ LE QR CODE  
POUR TÉLÉCHARGER  
GRATUITEMENT  
L'APPLICATION



ANDROID

IOS





# Un doute sur votre audition !

Pensez à

# entendre

VILLENNES  
SUR SEINE

Maison Médicale Madeleine Brès  
75 rue du Pré aux moutons

P accessible

01 85 47 00 37



L'équipe  
d'Audioprothésistes  
Diplômées d'Etat

SAINT-GERMAIN-  
EN-LAYE

Quartier Lisère Pereire  
1 Place Michel PERICARD

P 200 places

01 85 39 00 79

ENTENDRE - Acléa en vert bleu B131 200 700 - Novembre 2020  
SANTÉ AUDITIVE - GOUVERNEMENT DE LA SANTÉ 2020 - Novembre 2020

## Petitsfils

SERVICES AUX GRANDS-PARENTS

### L'aide à domicile sur mesure

Chez Petits-fils, nous avons le même  
niveau d'exigence que pour nos  
propres grands-parents.



- Aide à l'autonomie
- Aide à la vie quotidienne
- Compagnie et vie sociale
- Retour d'hospitalisation
- Présence de nuit



01 84 28 07 07

17 cours du 14 juillet  
78300 Poissy

01 84 28 05 78

13 rue du Clos d'en Haut  
78700 Conflans-Sainte-Honorine



[petits-fils.com](http://petits-fils.com)



## HOMMAGE À Madeleine Sulpice

Son mari, Louis Sulpice, ses trois fils Bertrand, Laurent, ainsi que Éric Sulpice, souhaitent vous informer du décès de Madeleine Sulpice, survenu le 2 octobre 2025, à l'âge de 90 ans.

Madeleine a vécu plus de quarante ans à Chambourcy avec son époux, de 1967 à 2008.

Elle y a d'abord exercé comme professeur de violon à la Maison des Jeunes et de la Culture, avant de participer à la création, en 1979, de l'École de musique de Chambourcy.

Elle y a enseigné le violon et la musique d'ensemble de 1979 à 1994, son époux en assurant la vice-présidence pendant les premières années.

C'est avec une immense tristesse que nous adressons nos condoléances à toutes les personnes proches, collègues et anciens élèves qui ont cotoyé Madeleine Sulpice.

## CARNET

### NAISSANCES

Elikia Monnier  
*née le 10 août 2025*

Sofian Maninjwa Soltani  
*né le 12 août 2025*

Elyana Joelynn Atsdyem  
*née le 2 septembre 2025*

Hugo Charron  
*né le 12 octobre 2025*

### MARIAGES

Xiao Fu et Xin Chen  
*célébré le 6 septembre 2025*

### DÉCÈS

Jean-Louis Chenilleau  
*décédé le 25 mars 2025*

Robert Léon Édouard Capel  
*décédé le 15 juin 2025*

Madeleine LORIDAN  
*décédée le 24 octobre 2025*

Huguette Regnaut (née Queret)  
*décédée le 9 novembre 2025*





# LAFORêt

Vos voisins nous ont fait confiance,  
POURQUOI PAS VOUS ?



1, chemin des douaniers  
78240 CHAMBOURCY  
chambourcy@laforet.com  
01 84 77 82 40



Votre agence immobilière de  
SAINT-NOM-LA-BRETECHE  
stnomlabreteche@laforet.com  
01 34 62 62 00

Respirez,  
dans votre agence  
on s'occupe de

- LA VENTE
- LA LOCATION
- LA GESTION LOCATIVE
- L'IMMOBILIER COMMERCIAL

**PRÉVOIR  
SES OBSÈQUES  
C'EST ÉPARGNER  
À VOS PROCHES  
UNE CHARGE FINANCIÈRE**



POMPES FUNÈBRES  
DE FRANCE

**AGENCE DE SAINT-GERMAIN-EN-LAYE**

19 rue de Poissy 01 39 16 25 45

[www.pompesfunebresdesaintgermain.com](http://www.pompesfunebresdesaintgermain.com)

HAB : 20-78-0178 N°ORIAS : 19.000.847

Une équipe  
humaine et bienveillante  
à votre écoute.

**OBSÈQUES - MARBRERIE - PRÉVOYANCE**



**AS**  
FERMETURES  
PORTES | FENÈTRES | VOLETS | PORTAILS



VOTRE EXPERT EN FERMETURES A POISSY



**WWW.ASFERMETURES.FR  
01 30 65 76 19**

Chambourcy

# NOËL

à Chambourcy

sam. 13 décembre

PLACE DE LA MAIRIE

DE 16H  
À 20H



## AU PROGRAMME

MARCHÉ DE NOËL | MAQUILLAGE | ATELIER CRÉATIF  
ANIMATIONS | PATINOIRE | RESTAURATION SUR PLACE  
SHOWS LASER | ACCUEIL DE LOISIRS

*Avec la participation des commerçants*

Tout le programme sur [www.chambourcy.fr](http://www.chambourcy.fr) et sur &